

être social, à Prince Rupert (C.-B.), quels sont le nom de chaque groupe qu'il a rencontré, la durée de chaque entretien, le ou les sujets abordés, les engagements pris et les conclusions, s'il en est, auxquelles on est arrivé?

L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Il m'est difficile de répondre à la question de l'honorable député car, lors de ce voyage, je n'ai pas rencontré de personnes groupées sous un nom précis et je n'ai pas non plus, chronométré la durée de mes rencontres. Les sujets discutés comportent une variété d'éléments, surtout des établissements sanitaires et médicaux. Aucun engagement n'a été pris lors de mon séjour à Prince Rupert qui n'était que la base utilisée par les fonctionnaires de mon ministère, par moi-même et les représentants de la presse, lors des visites faites aux collectivités indiennes de Kincolith et de Greenville, sur la rivière Nass, ainsi qu'à celle de Masset sur les Îles-de-la-Reine-Charlotte. Les conclusions et les engagements pris se sont faits chez les Indiens, dans leur collectivité, et non à Prince Rupert.

L'ASSISTANCE FINANCIÈRE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL À LA «DE HAVILLAND AIRCRAFT OF CANADA LIMITED»

Question n° 1386—**M. Saltsman:**

1. Pour chacune des années comprises entre 1958 et 1970, quel a été le montant des subventions et subsides accordés par le gouvernement à la société *DeHavilland Aircraft of Canada, Limited*?

2. Quelle est l'importance de l'aide financière accordée à la société *DeHavilland* par le gouvernement canadien pour le développement de l'avion à décollage et atterrissage courts?

M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): En ce qui concerne le ministère de l'Industrie et du Commerce: 1. Voici les montants fournis par le ministère à la société de *Havilland Aircraft of Canada Ltd.* au titre de l'assistance financière:

Exercice financier	Programme de productivité de l'industrie	Programme d'avancement de la technologie
	\$	\$
1958-1959	—	—
1959-1960	341,300	
1960-1961	604,788	
1961-1962	465,441	
1962-1963	303,906	
1963-1964	6,004,482	
1964-1965	3,455,033	
1965-1966	1,319,841	
1966-1967	583,721	20,287
1967-1968	581,023	30,244
1968-1969	1,699,119	
1969-1970 (jusqu'au 31 janvier 1970)	1,739,951	

[M. Howard (Skeena.)]

2. Le ministère a fourni \$12,968,552 (inclus dans la question 1 ci-dessus) pour aider la société de *Havilland Aircraft of Canada Ltd.* à mettre au point et à produire l'avion *Stol* des types *Buffalo* et *Twin Otter* et pour lui permettre de traverser la phase initiale relative à l'avion *Stol DHC-7*.

En ce qui concerne le ministère de la Défense nationale: 1. Contributions versées en vertu du Programme de recherche industrielle pour la défense, qui n'a pas été institué avant l'année financière 1961-1962:

Année	Montant
1961-1962	Néant
1962-1963	\$663,164
1963-1964	\$536,587
1964-1965	\$641,898
1965-1966	\$691,915
1966-1967	\$635,131
1967-1968	\$462,862
1968-1969	\$462,708
1969-1970	\$333,757
1970-1971	\$181,095

2. \$1,656,958.

L'AIDE DE L'OFFICE D'EXPANSION ÉCONOMIQUE DE LA RÉGION ATLANTIQUE À LA SOCIÉTÉ D'EXPANSION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Question n° 1398—**M. Corbin:**

1. La *Société d'expansion du Nouveau-Brunswick* a-t-elle demandé une aide financière à l'Office d'expansion économique de la région atlantique?

2. A quels projets ou études cette aide était-elle destinée et quelle était la nature de chacun de ces projets ou études?

3. Pour chacun de ces projets ou études, quel a été le montant de la subvention accordée par l'Office d'expansion économique de la région atlantique, et à quelle date celle-ci a-t-elle été accordée?

4. L'Office d'expansion économique de la région atlantique a-t-il rejeté quelque demande de subvention?

M. Martin P. O'Connell (secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale): 1. Oui.

2. a) Parc industriel *Westmoreland* (*Dorchester Point N.-B.*), afin d'y aménager les services essentiels (eau, égouts, routes). b) Services essentiels pour le parc industriel *Champlain*. c) Étude de *Fish Port*, comté de *Charlotte (N.-B.)*. Financement d'une étude entreprise en vue de déterminer la possibilité d'aménager un port de pêche moderne. d) Étude de plusieurs industries en vue de planifier et de favoriser la création d'un complexe métallurgique qui permettra d'accélérer la croissance économique du *Nouveau-Brunswick*. e) Conduite d'adduction d'eau destinée à alimenter l'usine de réduction du hareng à *Head Harbour*, dans l'île *Campobello*.

3. a) Parc industriel *Westmoreland*: \$1,471,296, janvier 1967 et novembre 1968. b) Étude de *Fish Port*, comté de *Charlotte*: \$55,000,